

## INFORMAZIONI PERSONALI

## Mazzetta Maria Luisa

 via XXV Aprile, 60122 Ancona (Italia)

 3477310009

 marialuisa.mazzetta@gmail.com

 [www.psicoterapeutamazetta.it](http://www.psicoterapeutamazetta.it)

Sesso Femminile | Data di nascita 07/12/1977 | Nazionalità Venezuelana, Italiana

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

04/09/2006–alla data attuale

## Libera professione Psicologa-Psicoterapeuta

Maria Luisa Mazzetta  
Via Esino 60/A, 60126 ancona (Italia)

Attività o settore Psicologa-Psicoterapeuta

01/2019–06/2019

## Psicologa-Psicoterapeuta, Diocesi di Macerata-Tolentino-Recanati-Cingoli-Treia-Macerata

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

Attività o settore Psicologa-Psicoterapeuta

12/2018–alla data attuale

## Psicologa-Psicoterapeuta, Servizio "Sprar Minori Senza Confini di Lunano"

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

Attività o settore Psicologa-Psicoterapeuta

03/2018–alla data attuale

## Psicologa-Psicoterapeuta, Servizio denominato Gomena per Minori Stranieri Non Accompagnati (MSNA)

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

Attività o settore Psicologa-Psicoterapeuta

01/09/2017–alla data attuale

Psicologa-Psicoterapeuta, presso 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> Accoglienza, gestita da "ANOLF Marche" (Associazione Nazionale Oltre LPsicologa-Psicoterapeuta, presso 1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> Accoglienza, gestita da "ANOLF Marche" (Associazione Nazionale Oltre Le Frontiere - Regionale Marche)e Frontiere - Regionale Marche)

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

Attività o settore Psicologa-Psicoterapeuta

27/04/2017–09/03/2018

## Mediatrice Interculturale sede ANOLF MARCHE

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

Presso i costituenti PUA per supporto al personale sociale e sanitario. **FA.MI Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione** 2014-2020 – Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale – Obiettivo nazionale 3. Capacity building – lett. j) Governance dei servizi Annualità 2016-2018 Codice: PROG-313

Attività o settore Mediatrice Interculturale

23/02/2015–alla data attuale

## interprete e traduttore presso la Commissione Nazionale per il diritto d'asilo e le

**Commissioni Territoriali per il riconoscimento della protezione internazionale del Ministero dell'Interno**

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

**Attività o settore** Interprete e traduttore

01/09/2014–alla data attuale

**servizio di mediazione linguistico-culturale di persona a chiamata presso l'Azienda Sanitaria di Ancona**

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

**Attività o settore** Mediatrice linguistico-culturale

07/2017–alla data attuale

**interprete e traduttore presso la Commissione Nazionale per il diritto d'asilo e le Commissioni Territoriali di Ancona per il riconoscimento della protezione internazionale del Ministero dell'Interno, presso ITC - Interpreti e Traduttori in Cooperativa**Maria Luisa Mazzetta  
Via La Spezia 6, 00182 ancona (Italia)**Attività o settore** Interprete e traduttore

2015–alla data attuale

**interprete e traduttore presso la Commissione Nazionale per il diritto d'asilo e le Commissioni Territoriali di Ancona, Bologna e Forlì, per il riconoscimento della protezione internazionale del Ministero dell'Interno, presso CIES - Interpreti e Traduttori in Cooperativa**Maria Luisa Mazzetta  
Via La Spezia 6, 00182 ancona (Italia)**Attività o settore** Interprete e traduttore

2009–alla data attuale

**traduzione/interpretariato Spagnolo-Castigliano presso Carabinieri Comando Provinciale Ancona**

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

**Attività o settore** Traduzione/interpretariato

2007–alla data attuale

**Interprete presso Tribunale Dei Minori - CTU – Attività di Interprete Spagnolo-Castigliano**

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

**Attività o settore** Interprete

10/2013–03/2014

**Master Breve in Psicologia Giuridica. Tecniche e strumenti per la stesura della perizia psicologica**

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

01/01/2012–31/12/2014

**Fundación Universitaria Iberoamericana Barcellona, Spagna., Psicologa-Psicoterapeuta, responsabile della conduzione di gruppi per la formazione all'uso della relazione in ambito professionale e/o di formazione alle relazioni interpersonali (Training Group)**

Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

**Attività o settore** Psicologa-Psicoterapeuta

- 17/12/2008–31/12/2011 **Responsabile della Gestione delle Risorse Umane per il Master in Nutrizione e Dietetica, Università Politecnica delle Marche, Ancona.**  
Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)
- 17/12/2007–16/12/2008 **Collaborazione presso la Segreteria del Master in Dietetica e Nutrizione, come Responsabile di Segreteria e Gestione delle Risorse Umane, Università Politecnica delle Marche, Ancona.**  
Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)
- 08/2005–alla data attuale **Dipartimento di Salute Mentale ASUR Zona Territoriale 7, Ancona**  
Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)
- 08/2005–alla data attuale **Comunità Prima Accoglienza per Minori “L’Ancora” del Comune di Ancona.**  
Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)
- 08/2003–alla data attuale **A.S.L. 7, Cooperativa Sociale ASS.COOP, Ancona.**  
Maria Luisa Mazzetta, ancona (Italia)

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

---

- 2002–2003 **Laurea in Psicologia Clinica e di Comunità**  
l’Università degli Studi di Urbino, Pesaro-Urbino (Italia)  
tesi sperimentale in Psicologia Clinica e di Comunità dal Titolo: “Il ruolo dello psicologo nella mediazione interculturale. Votazione Finale Esame di Laurea: 110/110 e lode.
- Specializzata presso la Scuola di Psicoterapia Familiare Relazionale IIPR sede di Ancona**  
ancona (Italia)  
Votazione Finale Esame: 80/90
- 2018–21/02/2019 **Master “Etnopsichiatria e Psicologia della migrazione”**  
Istituto A. T. Beck, A.A., roma (Italia)  
Votazione finale dell'esame: 117/150 (Eccellente).
- 2016–22/01/2017 **Diploma del Corso Accoglienza ai Migranti**  
Istituto HFC Forensic Psychology, roma (Italia)  
Durata 10 lezioni in aula per un totale di 60 ore.
- 2014–2015 **Mediatore Interculturale**  
ancona (Italia)  
Qualifica di II Livello, Cod. A/13 – 182003 Autorizzato dalla Provincia di Ancona con D.D. n. 247 DEL 17/04/2014 ai sensi dell’Art. 10 della L. R. 16/90, presso IAL - INNOVAZIONE APPRENDIMENTO LAVORO MARCHE Srl - Impresa Sociale, Ancona  
**Votazione Finale Esame: 97/100**
- 2004–2005 **Perfezionata in Psicologia Transculturale**  
Università Cattolica del Sacro Cuore, roma (Italia)  
Il corso di perfezionamento **“Evoluzione, Mente e Cultura – Salute malattia e cura in prospettiva**

**transculturale ed evoluzionistica”**

- 24/07/2004–alla data attuale Iscritta all'Elenco Provinciale dei Mediatori Interculturale
- 10/2003–12/2003 Corso per “Operatore Dei Servizi Informativi per l’Integrazione Multiculturale”  
ancona (Italia)  
Corso n° 1738 di ore 80 – Finanziato dal FSE e autorizzato dalla Provincia di Ancona con DGP n° 129 del 18/03/03 e n° 189 del 16/04/03. Valido ai sensi della L.N. 845/78. Centro sperimentale di Design Poliarte, Ancona
- 2009–2010 Esperto dell'apprendimento  
Università degli Studi e-Campus, noverate (Italia)  
**Esperto dell'apprendimento** attraverso il corso di formazione “**Esperto dell'apprendimento**”, Anno Accademico 2009-2010, Facoltà di Psicologia, Università degli Studi e-Campus, Noverate (CO).
- 19/07/2017 Incontro regionale “Informazioni su salute e assistenza sanitaria alla popolazione immigrata e ai migranti forzati”, organizzato dall'Osservatorio Diseguaglianze nella Salute/Ars Marche, Ancona  
ancona (Italia)
- 20/06/2017 Seminario “ETNOPSICHIATRIA cultura-territorio”, organizzato da Cooperativa Sociale Labirinto in collaborazione con il Centro di Salute Mentale e Assessorato alle Politiche Sociali e Pari Opportunità di Fano  
fano (Italia)
- 11/05/2016–14/05/2016 XIV Congresso della SIMM (Società Italiana di Medicina delle Migrazioni), “Persone e popoli in movimento. Promuovere dignità, diritti e salute”, Torino  
Torino (Italia)
- 18/02/2016 Seminario “La relazione di aiuto con le persone migranti”, relatrice Dott.ssa Cecilia Edelstein, organizzato da Istituto Terapia Familiare di Bologna  
Istituto Terapia Familiare di Bologna, bologna (Italia)
- 15/10/2015–16/10/2015 Corso Base, “Tre tazze di tè. La salute psicofisica del Migrante e Richiedente Asilo”, Organizzato dalla Società Italiana di Medicina delle Migrazioni S.I.M.M in collaborazione con GrIS Marche  
Società Italiana di Medicina delle Migrazioni S.I.M.M
- 09/10/2015 Convegno “La violenza alle donne e ai minori: riconoscere, proteggere, intervenire”, Facoltà di Medicina, Azienda Ospedali Riuniti Ancona, Università Politecnica delle Marche, Ancona  
Università Politecnica delle Marche, ancona (Italia)

- 19/09/2015 Seminario “EMOZIONI SENZA PAROLE. Le radici dell’alexitimia nel contesto familiare “, Istituto Italiano Psicoterapia Relazionale, Ancona  
Istituto Italiano Psicoterapia Relazionale, ancona (Italia)
- 26/01/2015–30/04/2015 Stage svolto dal 26/01/2015 al 30/04/2015, per un totale di n. 180 ore, svolto presso Sportello Unico Immigrazione, Prefettura – Ufficio Territoriale del Governo di Ancona  
Sportello Unico Immigrazione, ancona (Italia)
- 06/12/2014 , “Un caso di etnopsichiatria alla luce dei sistemi motivazionali. Dipendenze patologiche e igiene mentale: strumenti psicoanalitici e socio analitici nella clinica contemporanea”. ASUR Marche area vasta 2, U.O. Sistema Qualità e Formazione Permanente, Senigallia (AN)  
ancona (Italia)
- 03/10/2014 Convegno “La violenza alle donne e ai minori: riconoscere, proteggere, intervenire”, Facoltà di Medicina, Azienda Ospedali Riuniti Ancona, Università Politecnica delle Marche, Ancona  
Università Politecnica delle Marche, ancona (Italia)
- 02/2006–06/2006 Corso di avvicinamento alla L.I.S (Lingua Italiana dei Segni), di 50 Ore, svolto presso E.N.S (Ente Nazione Sordo-Muti) Ancona sezione Marche, sovvenzionato dal Comune di Ancona presso E.N.S (Ente Nazione Sordo-Muti) Ancona sezione Marche, ancona (Italia)
- 09/09/2005 Corso di Formazione per Facilitatori nell’ambito dei Gruppi di Auto-Mutuo-Aiuto, Organizzato dal Dipartimento di Salute mentale ASUR Zona Territoriale n°7 Ancona in collaborazione con l’Associazione AMA di Ancona  
Dipartimento di Salute mentale ASUR, ancona (Italia)
- 11/11/2004 Convegno “Il mediatore culturale nei servizi. Ruolo-Competenze-Formazione” CISL, Sala dell’Armatura Ancona.  
Sala dell’Armatura Ancona, ancona (Italia)
- 30/09/2004–03/10/2004 Transnational seminar in Dijon (France). “Immigrant women and employment” APSAJ Ville de Dijon
- 10/2015–alla data attuale Volontariato presso GrIS-Marche, Gruppi locali Immigrazione Salute (GrIS), Unità Territoriali della SIMM, con sede a Senigallia  
ancona (Italia)
- 09/2005–09/2006 facilitatrice gruppi A.M.A, per i familiari di soggetti con problematiche psichiatriche
- 02/2005–09/2005 Collaborazione Volontaria con Progetto “SOLLIEVO”, patrocinato dal Centro di Salute Mentale n. 7, dall’ASUR 7 di Ancona, dalla

**Coop Sociale COOS MARCHE.**

Centro di Salute Mentale n. 7, ancona (Italia)

- 02/2005–alla data attuale **Volontariato presso l'Associazione "CITTADINI DEL MONDO", Ancona.**  
ancona (Italia)
- 01/2005–alla data attuale **Socia Ordinaria dell'Associazione "TERZAVIA" ONLUS, Ancona.**  
ancona (Italia)
- 01/2004–12/2004 **Servizio Civile Volontario patrocinato dalla Cooperativa Sociale COOSS MARCHE presso il Centro Residenziale per soggetti portatori di handicap "Il Cigno"**  
Centro Residenziale per soggetti portatori di handicap "Il Cigno", ancona (Italia)
- 31/12/2019–alla data attuale **Immigrazione, salute e medicina transculturale,**  
Multiculturalità e cultura dell'accoglienza nell' attività sanitaria, medicina relativa alle popolazioni migranti, Roma

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre castigliana, spagnola

Lingue straniere

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
francese	A2	A2	A2	A2	A2
inglese	A1	A1	A1	A1	A1
lingua dei segni italiana	A1	A1	A1	A1	A1

Livelli: A1 e A2: Utente base - B1 e B2: Utente autonomo - C1 e C2: Utente avanzato  
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

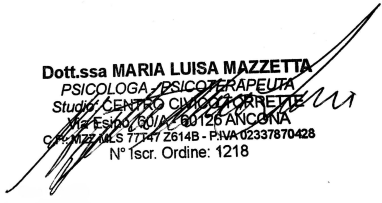
Competenze professionali

- **26 marzo 2019, docenza nel corso** docenza in "Mediazione linguistica interculturale: l'importanza del messaggio comunicativo. Medicina narrativa", UNIVPM, Corso di laurea di primo livello triennale, Infermieristica (c/o Azienda Ospedaliera "Ospedali Riuniti Marche Nord") , Pesaro
- 29 gennaio 2019, docenza in, "Etnopsicologia intesa come strumento di ascolto del minore straniero", Corso formativo per tutori volontari minori stranieri non accompagnati, Regione Marche, Garante dei diritti di adulti e bambini - Ombudsman regionale, Ancona
- **27 novembre 2018, docenza in etnopsicologia, nel Corso Formativo Sulla Salute Dei Migranti dal titolo** "Promuovere, favorire e collegare attività sanitarie in favore dei migranti in Italia con informazione e metodologie di approccio al paziente immigrato", presso la Commissione Territoriale per la Protezione Internazionale di Ancona, Ministero dell'Interno, sede Prefettura di Ancona
- **29 ottobre 2018, docenza di psicologia clinica,** tenuta presso la Commissione Territoriale per la Protezione Internazionale di Ancona, Ministero dell'Interno, sede Prefettura di Ancona
- **24 Maggio 2018, insegnamento** in Migranti e disagio mentale: Il sistema sanitario pubblico si confronta con la complessità, tenuto presso la Facoltà di Medicina e Chirurgia-Università Politecnica delle Marche, Ancona
- 14 maggio 2018, insegnamento in "Mediazione interculturale ed Etnopsicologia , tenuto presso l' Università Politecnica delle Marche, Facoltà di Economia, sede di San Benedetto,

- 13 marzo 2018, docenza di “Mediazione linguistica interculturale: l’importanza del messaggio comunicativo. La medicina narrativa”, UNIVPM, Corso di laurea di primo livello triennale, Infermieristica (c/o Azienda Ospedaliera “Ospedali Riuniti Marche Nord”) , Pesaro
  
- 25 gennaio 2018, docenza di “Etnopsicologia”, nell’ambito del progetto Intercultura e mediazione culturale , Liceo di Stato “C. Rinaldini”, Ancona
- 22 gennaio 2018, docenza di “Mediazione linguistica interculturale”, nell’ambito del progetto Intercultura e mediazione culturale Liceo di Stato “C. Rinaldini”, Ancona 16 novembre 2017, relatrice al seminario “Adolescenti e migrazione”, Dipartimento di Giurisprudenza Corso di Laurea in Teorie, Culture e Tecniche per il Servizio Sociale, Auditorium UNIMC Macerata
- 9 novembre 2017, docenza di “Mediazione linguistica interculturale”, L’Accoglienza ai Migranti Corso pratico-teorico per professionisti IIIa edizione – Istituto HFC, Roma
- 30 settembre 2017, docenza di, "Etnopsicologia intesa come strumento di ascolto del minore straniero", Corso formativo per tutori volontari minori stranieri non accompagnati, Regione Marche, Garante dei diritti di adulti e bambini - Ombudsman regionale, Ancona
- **30 settembre 2017, docenza di etnopsicologia, "Etnopsicologia intesa come strumento di ascolto del minore straniero", Corso** formativo per tutori volontari minori stranieri non accompagnati, Regione Marche, Garante dei diritti di adulti e bambini - Ombudsman regionale, Ancona
  
- **14 marzo 2017, docenza di mediazione interculturale**, “Mediazione linguistica Interculturale: l’importanza del messaggio comunicativo”, Corso monografico Nursing Transculturale, Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, Scienze Infermieristiche sede di Pesaro.
- **13 marzo 2017, docenza di mediazione interculturale, intervento nel Corso di Igiene Generale Prof** Giorgio Brandi, lezione dal titolo “Mediazione linguistica Interculturale: l’importanza del messaggio comunicativo”, Dipartimento Scienze Biomolecolari, Università degli Studi di Urbino Carlo Bo, sede di Urbino
- **04 febbraio 2017, relatrice** al seminario “*Non è facile essere donne e migranti: relazioni sociali e comunicazione*”, organizzato con GrIS Marche, Auditorium San Rocco in piazza Garibaldi, Senigallia
- **15 gennaio 20017, docenza di Mediazione Interculturale**, in Mediazione Familiare- Terza Edizione Roma – Istituto HFC
- **21 maggio 2016, relatrice** al workshop su “*Come trasformare lo stress in energia e raggiungere gli obiettivi. Costi bancari e stress: il piacere di una buona gestione della Centrale dei rischi*”, organizzato con Phi.d’Alpha S.r.l., Civitanova Marche
- **26 e 29 aprile 2016, docente** al corso residenziale sul “*Public Speaking. Come comunicare in modo efficace*”, organizzato da Associazione Studentesca Azione Universitaria, Ancona-Milano.
- **19 marzo 2016, relatrice** al workshop su “*Gestione dello stress, comunicazione e finanza*”, organizzato con Phi.d’Alpha S.r.l., Ancona
- **12 marzo 2016, relatrice** al seminario “*Non è facile essere donne e migranti: relazioni sociali e comunicazione*”, organizzato con GrIS Marche, Auditorium San Rocco in piazza Garibaldi, Senigallia
- Articolo, Pregiudizi e stereotipi etnocentrici emersi nel corso della ricerca. Il Mediatore Interculturale: Carneade! Chi era Costui!, all’interno del report *L’integrazione dei cittadini immigrati nella provincia di Ancona*, **FA.MI Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020** – Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale – Obiettivo nazionale 3. Capacity building – lett. j) Governance dei servizi Annualità 2016-2018 Codice: PROG-31
- Articolo, Pregiudizi e stereotipi etnocentrici emersi nel corso della ricerca. Il Mediatore Interculturale: Carneade! Chi era Costui!, all’interno del report *L’integrazione dei cittadini immigrati nella provincia di Ancona*, **FA.MI Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2014-2020** – Obiettivo Specifico 2. Integrazione / Migrazione legale – Obiettivo nazionale 3. Capacity building – lett. j) Governance dei servizi Annualità 2016-2018 Codice: PROG-313
- Poster, **Professione badante, Professione usurante** Angeletti M; Dhroso Z; Ben Hassen N; Mazzetta M.L. GrIS Marche. Catania, 18-21 aprile 2018 XV Congresso Nazionale SIMM.
- · Poster, **Salute mentale Per un migliore approccio psicologico**, Bartolucci M; Angeletti M; Mazzetta M.L. Gris Marche; Gus; Vivere Verde; Caritas. Catania, 18-21 aprile 2018 XV Congresso Nazionale SIMM
- Articolo, “**La donna italiana a confronto con la donna venezuelana**”, all’interno dell’opera “*Torniamo Umani*”, a cura di Giorgia Butera, Navarra Editore - Palermo

· Curato e scritto e-book **"I Migranti in Italia. Miti, dati, prospettive di accoglienza"**.  
Pubblicato il 18 aprile 2017. Edizione Istituto HFC – 2017- Roma.

Patente di guida B



**Dott.ssa MARIA LUISA MAZZETTA**  
PSICOLOGA / PSICOTERAPEUTA  
Studio CENTRO CIVICO TORRETTA  
Via Esilio, 60/A - 60126 ANCONA  
C.F. MAZZALLS 777472614B - P.IVA 02337870428  
N° Iscr. Ordine: 1218